

de la opinión pública, pasada entre los españoles, se puede distinguir algunas causas por qué los españoles visitan a Rusia raramente. Al principio hay que decir que es difícil obtener el visado a Rusia, también el servicio mal, la ausencia de la seguridad, el género de vida caótico, la mafia y el embotellamiento en las carreteras. A pesar de esto, en España siempre aprecian la cultura rusa.

También hay que notar que ahora España es una de las destinos más populares de los turistas rusos, pero Rusia comienza a ocupar las posiciones análogas en el mercado español turístico.

Rusia se interesa en la colaboración con España, incluso en la esfera del turismo, a saber en la realización de los proyectos de inversiones, por ejemplo, en la construcción de los hoteles y otros objetos de la infraestructura turística.

Y al fin del trabajo hay que llegar a conclusión que las relaciones rusa-españolas en ámbito turístico continúa desarrollarse en los últimos años.

Y para los dos países es importante que el turismo crece y refleja la aspiración de los rusos y los españoles uno a otro con cada año.

СОСТАВЛЕНИЕ АССОЦИАТИВНОГО ПОЛЯ КОНЦЕПТА «СЕМЬЯ» В РУССКОМ ЯЗЫКЕ ПУТЕМ ПРОВЕДЕНИЯ СВОБОДНОГО АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА

Сермягина Е.А., Поршнева А.С.

Уральский федеральный университет имени первого Президента России

Б.Н. Ельцина, г. Екатеринбург, Россия

E-mail: elena_sermy@mail.ru

FORMATION OF THE ASSOCIATIVE FIELD OF THE “FAMILY” CONCEPT IN THE RUSSIAN LANGUAGE BY CONDUCTING A FREE ASSOCIATIVE EXPERIMENT

Sermyagina E.A., Porshneva A.S.

Ural Federal University, Yekaterinburg, Russia

Annotation. The work describes a free associative experiment conducted among native speakers of the Russian language. The aim of the experiment was to form the associative field of the “family” concept in the Russian language and to classify and analyze it. The experiment showed that the most frequent reactions to the stimulus “family” include words related to the functions of the family, its characteristics and composition, and the significance of the family in a person’s life.

Целью данного исследования является составление ассоциативного поля концепта «семья» в русском языке. Для ее достижения был проведен свободный ассоциативный эксперимент путем анкетирования. В ходе проведения экспери-

мента на стимул «семья» было получено 117 реакций и 1 отказ от реакции. Среди всех реакций была зафиксирована 71 различная реакция и 57 единичных реакций. Ассоциативное ядро составляют следующие реакции: любовь – 9 раз (7,7%), дом – 8 раз (6,8%), большая – 7 раз (6,0%), дети – 6 раз (5,1%), крепкая – 6 раз (5,1%), дружная – 5 раз (4,3%), опора – 4 раза (3,4%), поддержка – 3 раза (2,6%), счастье – 3 раза (2,6%).

При проведении тематической классификации полученных реакций в построенном ассоциативном поле можно выделить несколько смысловых подгнезд. В данном случае мы сгруппировали реакции по нескольким основным подгнездам, представленным в таблице 1.

Таблица 1. Смысловые подгнезда ассоциативного поля концепта «семья»

Название гнезда	Примеры реакций	Количество реакций в гнезде	Удельный вес гнезда, %
То нематериальное, что семья обеспечивает для человека	Опора, поддержка, забота, гармония	31	26,5
Характеристики семьи	Большая, крепкая, дружная	29	24,8
Члены (состав) семьи	Мать, ребенок, родня	15	12,8
Всеобъемлющий характер и особое значение семьи	Вечность, все, мое все, всегда	9	7,7
Семья как социальное требование	Вынужденный долг, необходимость	3	2,6

Проанализировав данные, представленные в таблице, можно сделать вывод о том, что для носителей русского языка в связи с концептом «семья» важны, в первую очередь, функции, выполняемые семьей для человека, то есть семья для них представляет собой близких людей, которые помогают индивиду и обеспечивают его нормальное духовное, физическое и социальное функционирование. Кроме того, важное место в ассоциативном поле занимают количественные и качественные характеристики семьи, причем среди качественных характеристик преобладает положительная оценочная лексика. Учитывая, что значительный процент ассоциаций указывает на чрезвычайную важность семьи и что лишь очень малая часть реакций характеризует семью как нейтральный социальный концепт или нечто, навязываемое обществом, можно полагать, что институт семьи в целом для носителей русского языка является одной из наиболее значимых частей жизни и семья в их сознании характеризуется духовным благополучием и является незаменимой и вечной ценностью.